

**Borse di studio Fulbright per soggiorni di ricerca presso università negli Stati Uniti
Anno Accademico 2019-2020**

Scadenza venerdì 1 febbraio 2019

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONI DELL'APPLICATION ONLINE

Per partecipare al concorso i candidati devono:

1. **aprire un account personale al link <https://ie.embark.com/apply/visitingscholars>;**
2. **stampare e leggere attentamente le *Instructions* predisposte dal CIES e reperibili nel sito della Commissione;**
3. **compilare la *Fulbright Visiting Scholar Application on-line*;**
4. **entro la scadenza del 1 febbraio 2019** procedere all'invio dell'*Application Online (Submit Application)*. In caso contrario il percorso non sarà completato e la Commissione non riceverà l'*Application* in formato elettronico;
5. **entro la scadenza del 1 febbraio 2019 far pervenire alla Commissione Fulbright i documenti cartacei richiesti (v. Pagina 4).**

COME COMPILARE LA FULBRIGHT VISITING SCHOLAR APPLICATION ON-LINE

La *Fulbright Visiting Scholar application* si compone di **20 sezioni, che possono essere compilate in più riprese**. Nella compilazione dell'*application* si raccomanda di prestare attenzione anche alla corretta presentazione grafica dell'*application* facendo attenzione agli spazi, ai margini, all'uso delle minuscole e delle maiuscole. **Una presentazione grafica ordinata e nitida costituisce un elemento positivo nella valutazione complessiva della domanda.**

SUGGERIMENTI SU ALCUNE SEZIONI AD INTEGRAZIONE DI QUANTO SPIEGATO NELLE CIES INSTRUCTIONS

Preliminary Questions

Program: selezionare *Fulbright Visiting Scholar Program*.

Category of Grant: selezionare *Research*. Nell'eventualità in cui il candidato erroneamente selezionasse *Lecture (Teaching)* o *Lecture/Research l'Application* anche se completata non apparirà nella giusta interfaccia della piattaforma e non risulterà pervenuta alla Commissione.

To which academic year are you applying? Specificare 2019-2020.

GDPR

È obbligatorio dare il proprio consenso.

Instructions

Fare riferimento unicamente alle CIES INSTRUCTIONS reperibili sul sito del concorso.
<http://www.fulbright.it/fulbright-research-scholar/>

Academic & Professional Program Information

Intended Grant Period

Il candidato dovrà concordare con l'università americana un periodo di ricerca della durata **dai quattro (4) ai nove (9) mesi** con inizio in una data possibilmente non anteriore **al 15 agosto 2019 e non successiva al 31 maggio 2020**. Le date dovranno essere chiaramente indicate (giorno, mese, anno) **anche nella lettera di invito**.

Referee (One/Two/Three)

Identificare i nominativi dei tre referenti che scriveranno le lettere di raccomandazione, e inserire tutti i dati richiesti.

Host Institutions

Anche se previsto in questa pagina della *CIES Application*, con riferimento ai requisiti di partecipazione al concorso gestito in Italia, **il candidato non può limitarsi a esprimere delle preferenze, ma dovrà invece specificare l'università con la quale deve aver già concordato il suo periodo di ricerca e dalla quale deve aver ricevuto la lettera di invito** (da inserire nella sezione *Letter of Invitation*).

Unica eccezione: dato l'elevato numero di domande, alcune università richiedono che i ricercatori stranieri presentino, per ottenere un invito ufficiale, una vera e propria *Application*. L'esito della selezione potrebbe essere disponibile successivamente alla data di scadenza del **1 febbraio 2019**. In tal caso, il candidato, che dovrà presentare una lettera interlocutoria dell'università che comprovi la presentazione dell'*Application* e fornisca indicazione di quando la selezione sarà completata, potrà comunque partecipare al concorso Fulbright con la riserva che in caso di selezione da parte della Commissione, sarà tenuto a presentare la lettera di invito ufficiale entro e non oltre il **30 aprile 2019**. In caso contrario la candidatura non sarà confermata.

Contact Information

Accompanying Dependents

Indicare i membri della famiglia che accompagneranno il candidato per la maggior parte o per tutto il periodo di permanenza negli Stati Uniti. Per "*Dependent*" si intendono coniuge e figli non sposati fino ai 21 anni di età. Non si considerano *Dependent* genitori, fratelli e sorelle, figli oltre i 21 anni di età, conviventi e fidanzati. I *Dependent* entrano negli Stati Uniti con il visto J-2 che riflette le stesse caratteristiche e condizioni del visto J-1 del borsista.

Alternate Funding

In relazione all'entità della borsa di studio Fulbright, che non garantisce la totale copertura dei costi del soggiorno americano, il candidato dovrà presentare una documentazione che attesti la disponibilità economica di almeno ulteriori \$1,500/1,800 al mese. Per ciascuno degli eventuali familiari a carico dovranno essere calcolati approssimativamente ulteriori \$300- 500 al mese.

Si precisa al riguardo che detta certificazione rientra tra i documenti richiesti dallo **U.S. Department of State** per l'emissione del Modulo DS-2019 per il rilascio del visto di ingresso negli Stati Uniti *J-1- Exchange Visitor Visa*.

La certificazione economica può consistere nella **cedola dello stipendio**, e/o una **dichiarazione preferibilmente in inglese della propria banca** che dovrà indicare l'entità della somma disponibile a garanzia della copertura del costo del periodo di soggiorno negli Stati Uniti. **Non sono accettati il modulo CUD o la dichiarazione dei redditi.**

Le indicazioni fornite dal candidato circa la personale disponibilità economica saranno ritenute strettamente riservate sia dalla Commissione Fulbright sia dal CIES.

Project Statement

Elemento importante *dell'Application*. Il candidato dovrà preparare il progetto di ricerca attenendosi alle indicazioni fornite nelle istruzioni del CIES (***Guidance for a research or program and curriculum development project; Additional Content Recommendations, Style Recommendations***). Il progetto non dovrà superare le cinque (5) pagine di lunghezza, circa 3500 parole, e dovrà essere redatto con spaziatura singola utilizzando carattere 10-12. Al progetto dovrà seguire la bibliografia (massimo tre pagine) che dovrà essere caricata alla sezione specifica ***Bibliography***.

Letter of Invitation

Il candidato dovrà concordare il progetto di ricerca con **una sola università** che dovrà essere specificata alla sezione *Host Institution*. Qualora il progetto di ricerca dovesse essere **necessariamente** svolto presso due istituzioni, sarà obbligatorio fornirne la motivazione e indicare la durata del soggiorno presso ciascuna università specificando le date. In tal caso saranno necessarie due lettere di invito ben distinte.

La lettera redatta su carta intestata del *Department* dovrà essere firmata dal Capo del Dipartimento, *Dean o Chair*, che nel testo dovrà fornire le seguenti indicazioni:

- a. breve introduzione e valutazione del programma di ricerca concordato;
- b. data di inizio e durata del periodo di ricerca (giorno/mese/anno);
- c. nome del docente (*faculty associate*) cui il candidato farà riferimento e con il quale collaborerà durante il periodo di ricerca;
- d. definizione delle eventuali facilitazioni e strutture messe a disposizione del ricercatore Fulbright;
- e. definizione dell'ammontare degli eventuali aiuti economici erogati dalla università statunitense anche se in forma di alloggio.

English Language Proficiency

La presentazione di una certificazione di lingua inglese è consigliabile anche se non obbligatoria. Test accettati sono il **TOEFL - Test of English As a Foreign Language**, www.toefl.org, o **IELTS – International English Language Testing System**, <http://www.ielts.org>.

Financial Support/Budget - non caricare on-line, inviare esclusivamente in forma cartacea.

Visa- non caricare on-line, inviare esclusivamente in forma cartacea

Da presentare solo in caso di J-1 or J-2 Visa ottenuti negli ultimi 5 anni.

Passport – non caricare

Una scansione della pagina con i dati personali e la data di scadenza del passaporto proprio e degli eventuali familiari che lo accompagneranno **verrà richiesta solo ai finalisti selezionati**. Il passaporto dovrà **essere in corso di validità almeno sei mesi dopo il rientro in Italia dall'esperienza Fulbright**. Per chi non ne fosse ancora in possesso si raccomanda di iniziare comunque le pratiche per la richiesta che potrebbero prevedere un lungo periodo di elaborazione, soprattutto durante l'estate.

Letter of Support from Home Institution - non caricare, potrebbe essere richiesta ai candidati selezionati per procedere nella seconda fase del concorso.

N.B. È responsabilità del candidato accertarsi per tempo con la propria università/istituzione se sussistano le condizioni necessarie per richiedere ed ottenere il congedo retribuito durante la propria permanenza negli Stati Uniti.

Additional Documentation

Pagine da lasciare vuote. Saranno eventualmente utilizzate dalla Commissione per completare le *Application* dei candidati selezionati da trasferire negli Stati Uniti al CIES e al *J. William Fulbright Foreign Scholarship Board*.

Register Recommenders

Le tre (3) lettere di referenza richieste sono parte integrante dell'*Application* e costituiscono uno degli elementi fondamentali su cui si basa il processo di selezione.

Si fa presente che:

- delle tre lettere almeno una dovrà provenire da un docente esterno all'università di appartenenza del candidato;
- delle tre lettere almeno una dovrà evidenziare la potenziale ricaduta dell'esperienza di ricerca Fulbright in ambito italiano;
- si sconsiglia la presentazione di lettere di referenza provenienti dall'università che ospiterà il borsista negli Stati Uniti.

Le lettere dovranno essere redatte online in inglese dai *recommender* attenendosi anche alle indicazioni del CIES (*Reference Reports* pag.19). Allo scopo il candidato entrerà nella sezione *Recommenders* e registrerà ciascun *Recommender*. Una volta registrati, i referenti riceveranno un'email di invito a completare la lettera di referenza con i codici d'accesso all'*Application* online del candidato. Ciascun referente potrà in tal modo completare la lettera on-line provvedendo ad effettuare il *Submit* finale entro la data di scadenza del concorso.

N.B.

- nell'eventualità che un referente incontrasse delle difficoltà a procedere nella modalità on-line, dopo aver avvertito il candidato potrà in alternativa scrivere la referenza sulla propria carta intestata, compilare e firmare l'apposito *Form Fulbright Scholar Reference Report*, e mandare entrambi direttamente alla Commissione tramite posta elettronica fulbright@fulbright.it, o posta prioritaria;
- nell'eventualità che un referente avesse delle difficoltà a scrivere la lettera in inglese, potrà scriverla in italiano ma dovrà inviarne alla Commissione una traduzione in inglese non giurata redatta da una terza persona;
- il candidato dovrà specificare nella *Application Checklist* le modalità adottate per la presentazione delle lettere che dovranno pervenire alla Commissione entro il termine di scadenza.

Review

Consente di verificare che l'*Application* sia stata compilata in tutte le sue parti prima di inviarla online cliccando su *SUBMIT*.

ENTRO IL 1 FEBBRAIO 2019

FAR PERVENIRE ALLA COMMISSIONE FULBRIGHT I SEGUENTI DOCUMENTI CARTACEI

inviandoli a:

**COMMISSIONE PER GLI SCAMBI CULTURALI TRA ITALIA E STATI UNITI
VIA CASTELFIDARDO, 8
00185 ROMA**

1. *Application Checklist* compilata e **firmata**. La *Checklist* costituisce una verifica finale della documentazione che il candidato ha preparato e inoltrato alla Commissione;
2. *Scheda di Identificazione del Candidato* compilata e firmata. Si raccomanda di specificare il proprio campo di studio e di cercare di compilare tutti i campi nella sezione dedicata ai dati personali del candidato. Una completa informazione consentirà alla Commissione di mantenersi in contatto con il candidato durante l'iter di selezione, e nelle successive fasi previste per l'assegnazione della borsa di studio in caso di esito positivo della candidatura;
3. copia cartacea della *Fulbright Visiting Scholar Application on-line* (da stampare dopo il **SUBMIT**);
4. lettere di referenza in inglese se non redatte online;
5. certificato rilasciato dall'università comprovante il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca;

6. certificazione delle risorse economiche;
7. copia delle pagine del passaporto recanti precedenti visti d'ingresso negli Stati Uniti (J-1 e J-2).

AVVERTENZA.

L'APPLICATION E I DOCUMENTI CARTACEI NON DOVRANNO ESSERE:

- SPILLATI;
- FORATI;
- FOTOCOPIATI FRONTE/RETRO;
- ASSEMBLATI O RILEGATI IN FASCICOLI.

PER UNA ORDINATA PRESENTAZIONE DEI DOCUMENTI DOVRANNO ESSERE UTILIZZATE DELLE CLIP